

## Nai' Paulus in surat no nuan neu apirsait ein abitan Tesalonika 2 Tesalonika

### *Tabe ma haan buseet*

<sup>1</sup> Tabe ma haan buseet na'ko au nai' Paulus kau, ma au partein nai' Silas ma nai' Timotius.

Surat re' ia, hai msoun ee neu ki arki too srani' abitan kota Tesalonika. Hi re' naan, es re' ampiir he mituin hit Ama' Uisneno, ma mituin hit Usi' Yesus Kristus. ☆ <sup>2</sup> Hai mtoit he Sin nakrira' Sin nekak arekot neu ki, maut he hi mmoni mbi mamut, rame' es nok es, ma tainina'.

### *Nai' Paulus antoit makasi neu Uisneno*

<sup>3</sup> Aok-bian arki! Hai ro he mtoit makasi piut-piut meu Uisneno, natuin hi rais pirsait naan ma'tani' piut meu Ne, ma hi rais maneekt aan amsa' ma'tani' piut. <sup>4</sup> Es naan ate, hai mitoon meu Uisneno In jemaat' ein ambi mee-mee anmatoom nok ki. Hai mitoon am mak, maski biak ein anteir hae ki ma nha'mui' ki, mes hi maran ma mtahan ambi hi rais pirsait naan.

<sup>5</sup> Rasin re' ia nakriir ok am nak, Uisneno of nafeek hi rais je te, natai. Fin ha'mu'it re' hi misaah ee oras ia, ro pantas neik ki mtaam amjair Uisneno Iin na. In re' naan, hi Usif. <sup>6</sup> Kais mimtau, natuin Uisneno naan, atai rasi. Amkius! In of anbaras neu tuaf-tuaf re' anha'mui' ki. <sup>7</sup> In of nait nain ha'mui't ein re' hi misaah sin naan amsa'. In of anmoe' neu kai on naan amsa'.

Rasin re' ia ok-oke' of anjarin oras Usif Yesus ansaun neem, nok In amep ma'tain ein na'ko sonaf neno tunan. <sup>8</sup> Sin of ansaun neman nbin ai piin ko'u. In nbaras sin arsin re' ka nromin fa he nahiin Uisneno, ma re' ka nromin

---

☆ 1:1 Haef ein sin Reta' 17:1

fa he natuin Usif Yesus In Rais Reko. <sup>9</sup> In nfee hukun maineun besi re' nabar-baar neu sin arsin, tar antea sin nre'un nkonon. In nriu' napoitana sin na'kon In human ma In matan, he sin kais annaben antein In kuasan re' anpiin ma nakraah re' naan. <sup>10</sup> Mes oras In ankoen On anfain neem, are' apirsait ein nanaib ma na'rat-ratan In kanan, ma nhormaat Ee. Hi of ambi apirsait ein sin atnaank ein amsa', natuin hi amtoup Rais Reko, re' neon goes ii hai mitoon ki je naan.

<sup>11</sup> Es naan ate, hai m'onen fai-manas ma mteek ki mbi hai onen, maut he Uisneno nkius ki nak, hi ro pantas he mjair In nonot-asar. Hai mtoit he In nfee In kuasan amsa' neu ki, he hi bisa mmoe' are' rais reko mituin saa' re' hi mifeek he mmo'e, ma mituin saa' re' hi mpirsai. <sup>12</sup> Karu hi mmoin nok ranan re' naan ate, of biak ein nait na'ratan Usif Yesus In kanan. Ma hi of mipein bo'is ma mnaikas amsa', natuin hi mituin Ee. Rasin re' ia ok-oke' of anjarin, natuin hit Ama' Uisneno, ma hit Usi' Yesus Kristus, Sin neek rekon.

## 2

*Amaufiun reu'fee neem fe', na' Usif Yesus ankoen On anfain neem*

<sup>1</sup> Aok-bian arki! Hai he mitoon meu ki rasi anmatoom nok hit Usi', Yesus Kristus, In oras re' he nkoen On anfain neem, ma oras hit arkit tabua tok Ne. <sup>2</sup> Kais maan aa fa te, tuaf es neem napoi ki te, hi mroim mituin aah. Hi of amtaka'nana' karu hi mneen biak ein nak, Usi' ankoen On anfain neem anrair jen. Maski sin na'uab ein nak, sin napenin hanaf na'ko Uisneno In Asmanan, ai' sin nnenan na'ko biak ein, ai' sin napenin surat na'ko kai, mes kais ampirsai sin. Natuin rasin naan, poi ok-oke! <sup>3</sup> Kais amkonan biak ein he namonob ki. Fin of anmui' naan

☆ 1:9 Nai' Yesaya 2:10 ☆ 2:1 1 Tesalonika 4:15-17

tua amaufiunt es, neem nahuun fe', rarit na' Usif Yesus ankoen On anfain neem. Tua amaufinut re' ia, of anraban ma'tani' neu Uisneno, tar antea too mfaun ein natuin ee ma nraban Uisneno msa'. Tuaf re' ia, in maufiun ii ma'tain besi! Es naan ate, batuurn ii, in ro he ntaam neu ai marara' abar-barat. <sup>4</sup> In na'naeb in tuan ee na'raat anneis na'ko are' kanan pah tuaf, ma nraban nain are' kanan uis fuat re' mansian ii na'ruri' ma na'besan neun sin. Ma in ntaam neu Uisneno In Uim Onen Uuf amsa', rarit in npaas in a'baasn ee mnak, "Au re' ia, Uisneno kau!"<sup>☆</sup>

<sup>5</sup> Hi mimnau, ai' kaah? Neon goes ii, au utoon 'ain ki anmatoom nok tuaf re' naan, oras au ubua 'ok ki fe'. Batuur!

<sup>6</sup> Oras ia, tua amaufinut naan ka ntea in oors aa fa fe' he nakrira' in tuan, natuin anmui' tuaf an'eka' ma ntaahn ee. Ma hi mihini msa' mak, saa' na es re' antaahn ee ji on re' naan. <sup>7</sup> Oras ia, abroet re' he ntao taisiub gui, nmepu mninu'-mninu', natuin anmui' tuaf an'eka' ma ntaahn ee. Mes anmui' oras he tuaf re' an'eka' ma ntaahn ee naan, of he nafeitn ee. <sup>8</sup> Rarit tua abroet naan, anpoi neem ma ntao in meupn ee maat-maat. Mes nateef nok Usif Yesus In oras amasat re' nkoen On anfain neem, In na'uab hanaf mese' te, tuaf naan anre'u nkoon.<sup>☆</sup>

<sup>9</sup> Mes oras Usif Yesus ka nkoen On anfain neem fa fe' ete, niut reu'f ein sin a'naak kou' goe nfee kuasa ma'tani' neu tua amaufinut naan, he in bisa nmoe' rais sanmakat huma'-huma', tar antea mansian ii nateenb ein am nak, of oni' tuaf anpaek Uisneno In kuasan.<sup>☆</sup> <sup>10</sup> Nok ranan naan, tuaf naan napoi ma nputa-kriu naan kuun too mfaun ein. Sin re' naan, of anbait ok na'kon Uisneno. Maski In nfei ranan he nsoi nafetin naan kuun sin, mes sin ntitar ma napasib In sarit naan, ma ka nromin fa he npirsain rais amneot ma ammonot. <sup>11</sup> Etun Uisneno npooh naneuk sin neek ein na'ko rais amneot ma ammonot, maut he sin

<sup>☆</sup> 2:4 Nai' Danial 11:36, Nai' Yeskial 28:2    <sup>☆</sup> 2:8 Nai' Yesaya 11:4    <sup>☆</sup> 2:9 Nai' Mateos 24:24

npirsain neu rais puta-kriu ngguin. <sup>12</sup> Nok ranan naan, Uisneno nfee hukun ma'fena' neu tuaf ein naan, natuin sin ka npirsain fa neu rais amneot ma amnonot. Fin sin nroim nanesib neu 'moe' amre'ut.

*Apirsait ein ro he naran ma'tani'*

<sup>13</sup> Aok-bian arki! Hai mtoit makasi piut meu Uisneno, natuin In nneek ki. Natuin oras In ka nmoe' fa pah-pinan ia fe' ete, In nafeek anrair he nsoi nafetin naan ki. Rarit In nfee In Asmanan he nakninu' ki, natuin hi mpirsai rais amneot ma amnonot. <sup>14</sup> Oras hai mitoon Rais Reko meu ki, Uisneno npaek Rais Reko naan he no'en ki, maut he hi mnaben mihiin hit Usif Yesus Kristus In pinan ma krahan.

<sup>15</sup> Aok-bian arki! Hi ro he mtahan piut, mpooh ma mnaa' miher-heran saa'-saa' re' hai mitoon ki sin, ma saa'-saa' re' hai mtui miit sin amsa'.

<sup>16-17</sup> Hai m'onen piut meu hit Ama' Uisneno, ma hit Usi' Yesus Kristus. Hai mtoit he Sin nha'tain ki, maut he hi bisa mmoe' are' kanan rais reko. Hai mtoit on re' naan, natuin hai mihini mmak, Uisneno anneek niis kit ok-oke'. Natuin In neekn ee reko, es naan ate, In ka nasnaas niit fa fe' na'ko mepu re' he nha'tain kit. Nok ranan naan, hit bisa tafnekan teu Ne piut-piut.

### 3

*Nai' Paulus antoit apirsait ein abitan Tesalonika he n'onen anteek sin*

<sup>1</sup> Aok-bian arki! Kais amnikan kai mbi hi onen toits ein. Am'onen, he karu reko te, Uisneno In Rais Reok gui nanaob on rabah neu uuf ma pah, tar antea tuaf bian anbi mee-mee anhormaat Rais Reko naan, on re' oras hi mtoup Goe. <sup>2</sup> Am'onen amsa', he reko te, hit tafetin taan ok ta'ko ataisiubs ein, ma ta'ko amaufinut bian amsa', fin na'ko mansian pah-pinan ia, bian ka npirsain fa Rais Reko naan.

<sup>3</sup> Mes Uisneno nnaa' In hanan. In bisa nha'tain ki, ma njari 'pesit neu ki he nafetin ki na'ko amre'ut. <sup>4</sup> Ma hai

neekm ein natea nak, Usif Yesus anmoe' ki natuin saa' re' hai mitoon amrair sin neu ki, ma hai mbatuurn ee mmak, hi of ammoe' mituin on re' naan.

<sup>5</sup> Hai mharap ma mifnekan meu Usif Yesus, he In es re' na'naak ma nnaa' ki, he reko te, hi mihiin batuur-batuur mak, Uisneno anneek ki. Ma hi mihini msa' mak, hi mtahan ambi susat-ha'mu'it, on re' Kristus unu' te, In naran ma ntahan anbi susat-ha'mu'it ma ma'ne'at.

*Mansian ii ro he tmeup, kais tapeeh*

<sup>6</sup> Aok-bian arki! Au utoon 'ain ki 'paek Usif Yesus Kristus In kanan. Hi kais amkua'noon mok apehet re' neno-neno te, in nnao ma ntoe neu-mneem ruum-ruum aah. Fin sin ka natuin fa hit i'tope' re' hit tmeup ma'tan-tani'. <sup>7</sup> Hi arki mihiin mak, hi ro he mait i'tope' mi'ko hai 'monim neno naan, oras hai mitua mok ki. Hi miit kiim. Hai ka mporin miit fa oras anjair ruum am parsuum. <sup>8</sup> Hai mmeup ma'tani' fai-manas, he hai kais misusab ki. Hai ka mtoup fa bukaet ruum-ruum aah. <sup>9</sup> Hai re' ia, Uisneno In ameupt ein. Onaim hai mmui' hak he mtoit saa'-saa' na'ko ki. Mes hai ka mpaek fa hak naan. Hai re' ia, mjari 'tope' arekot meu ki. <sup>10</sup> Neon goes ii, hai mitoon ki rasi tfeka' es nak, "Sekau ka nmeup fa te, kais naah."

<sup>11</sup> Hai mipein hanaf nak, anmui' tuaf na'ko ki re' suma nnao ntoe natef-teef, ma ka nroim fa he nmeup. Sin suma ntaisibun ma nseit-seitn ok neu biak ein sin urusan.

<sup>12</sup> Tuaf-tuaf on re' naan, hai mimnaub sin anpaek Usif Yesus Kristus In kanan, he sin nasnasab sin 'moe't ein naan. Reko nneis, sin nmurai nmepun, he nataah ma nasaah kuuk sin a'moink ein anpaek kuuk sin nenuk ma maskeet.

<sup>13</sup> Aok-bian arki! Hi kais misnasab meup reok gui, joo!

<sup>14</sup> Hi mtanar mirek-reko' tuaf-tuaf re' ka nromin fa he natuin saa'-saa' re' hai mtui mitoon ki sin ambi surat re' ia. Kais maen mituin sin, maut he sin namaeb ok. <sup>15</sup> Mes

hi kaisa' maan sin on re' hi musun. Mo'en sin ma mikain mirek-reko' sin, nahuum on re' hi aok-bian sin kiim.

*Nai' Paulus natu'ub in surat*

<sup>16</sup> Uisneno naan, Usif re' neik rais mamut ma rame' es nok es. Au 'toit he In nfee ki In rais mamut naan anbi saa'-saa' aah. Maut he Uisneno nok ki piut-piut.

<sup>17</sup> Uab amuint ein re' ia, au 'tui sin 'eik au 'niimk ii kuuk, maut he hi mihini mmak, surat re' ia batuur-batuur na'ko kau. Surat bian sin imsa', au 'tui sin on re' naan.\*

<sup>18</sup> Au 'toit he hit Usi' Yesus Kristus In neek arekot naan nabua nok ki arki.

Surat re' ia, antuu' ma nheu'b on, on re' naan, tua.

Au nai' Paulus kau, tua.

---

\* 3:17 Atoin ahiint ein anbin Uisneno In Suur Akininu' nak, nai' Paulus biasa npaek atuis he ntui in suur ein. Mes in antui kre'o msa' neik in a'niimn aa kuun he atoni' nahiin nak suur ein naan ka suur poi fa re' anpaek in kanan.

Uisneno In Kabin ma Prenat: Rais Manba'an Fe'u nok  
Reta' Ahun-hunut

Genesis and the New Testament in the Amarasi language of  
Indonesia

Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Amarasi dari

copyright © 1999-2014 Unit Bahasa dan Budaya, Kupang NTT, Indonesia

Language: Amarasi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-27

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Jul 2019 from source files dated 20 Jul 2017

60603d94-9a14-5831-a729-e3ba7b0ebc25